

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/593 AL COMISIEI**din 16 martie 2023****de reinstituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Coreea în ceea ce privește grupul Hansol și de modificare a taxei reziduale**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 9 alineatul (4) și articolul 14 alineatul (1),

întrucât:

1. PROCEDURA

- (1) În urma unei investigații antidumping în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul de bază, Comisia a adoptat, la 2 mai 2017, Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/763 ⁽²⁾ de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Coreea (denumită în continuare „țara în cauză”) (denumit în continuare „regulamentul în speță”). Măsurile au luat forma unor niveluri fixe ale taxei: 104,46 EUR per tonă netă atât pentru grupul Hansol, cât și pentru toate celelalte societăți.

1.1. Hotărârile pronunțate în cauzele T-383/17 ⁽³⁾ și C-260/20 P ⁽⁴⁾

- (2) Grupul Hansol (Hansol Paper Co. Ltd. și Hansol Artone Paper Co. Ltd.) (denumit în continuare „Hansol”) a contestat regulamentul în speță în fața Tribunalului. La 2 aprilie 2020, Tribunalul a pronunțat hotărârea sa în cauza T-383/17, prin care a anulat Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/763 în ceea ce privește Hansol. La 11 iunie 2020, Comisia a formulat recurs împotriva hotărârii Tribunalului (cauza C-260/20 P). La 12 mai 2022, Curtea de Justiție a respins recursul.
- (3) Tribunalul a constatat că Comisia a săvârșit o eroare atunci când a stabilit valoarea normală pentru cel puțin un tip de produs vândut de Hansol Artone Paper Co. Ltd. (denumită în continuare „Artone”). În absența vânzărilor interne ale tipului de produs respectiv, Comisia a construit valoarea normală pentru Artone pe baza costului de producție al Artone în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din regulamentul de bază. Întrucât Hansol Paper Co. Ltd. (denumită în continuare „Hansol Paper”) a realizat vânzări interne reprezentative ale acestui tip de produs în cadrul operațiunilor comerciale normale, Tribunalul a constatat că Comisia ar fi trebuit să utilizeze ca valoare normală prețul de vânzare pe piața internă al părții respective, în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) din regulamentul de bază.
- (4) Tribunalul a constatat, de asemenea, că Comisia săvârșise o eroare vădită de apreciere în ponderarea vânzărilor în Uniune de rulouri jumbo către clienți independenți în raport cu vânzările către întreprinderi prelucrătoare afiliate în vederea transformării în rulouri de mici dimensiuni. Comisia a aplicat o astfel de ponderare pentru a reflecta în mod corespunzător comportamentul global de dumping al Hansol, în timp ce Hansol, la cererea sa, primise o scutire de la completarea chestionarului pentru trei dintre întreprinderile prelucrătoare care îi sunt afiliate. Tribunalul a constatat că, prin faptul că nu a luat în considerare un anumit volum de revânzări ale Schades Nordic, una dintre aceste trei întreprinderi prelucrătoare afiliate din Uniune, Comisia a subestimat ponderea vânzărilor Hansol de rulouri jumbo către clienți independenți care aveau o marjă de dumping semnificativ mai mică decât vânzările sale către întreprinderile prelucrătoare afiliate pentru revânzare sub formă de rulouri de mici dimensiuni către comercianți independenți. Prin urmare, Comisia a încălcat articolul 2 alineatul (1) din regulamentul de bază, deoarece calculele efectuate de Comisie nu au reflectat amploarea completă a dumpingului practicat de Hansol.

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/763 al Comisiei din 2 mai 2017 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Coreea (JO L 114, 3.5.2017, p. 3).

⁽³⁾ ECLI:EU:T:2020:139.

⁽⁴⁾ ECLI:EU:C:2022:370.

- (5) În cele din urmă, Tribunalul a constatat că eroarea de ponderare descrisă în considerentul 4 a afectat, de asemenea, calculul subcotării și al marjei de prejudiciu, întrucât Comisia a utilizat aceeași ponderare pentru aceste calcule. Prin urmare, s-a constatat că Comisia a încălcat articolul 3 alineatele (2) și (3) din regulamentul de bază.
- (6) Aceste constatări au fost confirmate de Curtea de Justiție ⁽⁵⁾.

1.2. Punerea în aplicare a hotărârilor

- (7) În conformitate cu articolul 266 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”), instituțiile Uniunii sunt obligate să ia măsurile impuse de executarea hotărârilor instanțelor Uniunii. În caz de anulare a unui act adoptat de instituțiile Uniunii în contextul unei proceduri administrative, cum ar fi, în cazul de față, investigația antidumping, executarea hotărârii Tribunalului constă în înlocuirea actului anulat cu un nou act, prin care este eliminată ilegalitatea identificată de către Tribunal ⁽⁶⁾.
- (8) În conformitate cu jurisprudența Tribunalului și a Curții de Justiție, procedura de înlocuire a unui act anulat poate fi reluată chiar din punctul în care a intervenit ilegalitatea ⁽⁷⁾. Aceasta implică, în special, faptul că, într-o situație în care este anulat un act care încheie o procedură administrativă, anularea respectivă nu afectează neapărat actele pregătitoare, cum ar fi deschiderea procedurii antidumping. De exemplu, în cazul în care un regulament de instituire a unor măsuri antidumping definitive este anulat, procedura rămâne deschisă, deoarece numai actul de încheiere a procedurii a dispărut din ordinea juridică a Uniunii ⁽⁸⁾, cu excepția cazului în care ilegalitatea s-a produs în etapa de deschidere. Reluarea procedurii administrative prin reinstituirea de taxe antidumping asupra importurilor care au fost efectuate în perioada de aplicare a regulamentului anulat nu poate fi considerată contrară principiului neretroactivității ⁽⁹⁾.
- (9) În cazul de față, Tribunalul a anulat regulamentul în speță în ceea ce privește Hansol pentru motivele menționate în considerentele 3-5.
- (10) Rămân complet valabile constatările din cadrul regulamentului în speță care nu au fost contestate sau care au fost contestate dar respinse de Tribunal sau care nu au fost examinate de Tribunal și, prin urmare, nu au dus la anularea regulamentului în speță ⁽¹⁰⁾.
- (11) În urma hotărârii Curții de Justiție în cauza C-260/20 P, Comisia a decis să redeschidă parțial investigația antidumping privind importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire care au condus la adoptarea regulamentului în speță și să reia investigația din punctul în care au apărut neregulile. Un aviz (denumit în continuare „avizul de redeschidere”) a fost publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* la 30 iunie 2022 ⁽¹¹⁾. Domeniul de aplicare al redeschiderii a fost limitat la punerea în aplicare a hotărârii Curții de Justiție în ceea ce privește Hansol.

⁽⁵⁾ Curtea de Justiție a constatat că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept atunci când a statuat că Comisia decisese în mod eronat să deducă costurile VAG și o marjă de profit pentru revânzările produsului în cauză de către Schades către clienți independenți în scopul stabilirii prețurilor de export ale acestui produs în cadrul stabilirii prejudiciului.

⁽⁶⁾ Cauzele conexe 97, 193, 99 și 215/86, Asteris AE și alții și Republica Elenă/Comisia [1988], Rec. 2181, punctele 27 și 28; Cauza T-440/20, Jindal Saw/Comisia Europeană [2022], EU:T:2022:318, punctele 77-81.

⁽⁷⁾ Cauza C-415/96, Spania/Comisia, Rec. p. I-6993, punctul 31; Cauza C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Consiliul, Rec., 2000, p. I-8147, punctele 80-85; Cauza T-301/01, Alitalia/Comisia, Rec., 2008, p. II-1753, punctele 99 și 142; Cauzele conexe T-267/08 și T-279/08, Région Nord-Pas de Calais/Comisia [2011], ECLI:EU:T:2011:209, punctul 83.

⁽⁸⁾ Cauza C-415/96, Spania/Comisia, Rec., p. I-6993, punctul 31; Cauza C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Consiliul [2000], Rec., p. I-8147, punctele 80-85.

⁽⁹⁾ Cauzele C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg [2018], ECLI:EU:C:2018:187, punctul 79; C-612/16, C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs [2019], ECLI:EU:C:2019:508, punctul 58; și Cauza T-440/20, Jindal Saw/Comisia Europeană [2022], EU:T:2022:318, punctul 59.

⁽¹⁰⁾ Cauza T-650/17, Jinan Meide Casting Co. Ltd [2019], ECLI:EU:T:2019:644, punctele 333-342.

⁽¹¹⁾ Aviz de redeschidere a investigației antidumping cu privire la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/763 al Comisiei de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a unei taxe provizorii instituite la importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Coreea în urma hotărârii Tribunalului din 2 aprilie 2020 în cauza T-383/17, astfel cum a fost confirmată de Curtea de Justiție în cauza C-260/20 P (JO C 248, 30.6.2022, p. 152).

- (12) În același timp, Comisia a decis să supună înregistrării importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Coreea și produsă de Hansol și a solicitat autorităților vamale naționale să aștepte publicarea regulamentului de punere în aplicare relevant al Comisiei de reinstituire a taxelor înainte de a decide cu privire la eventualele cereri de rambursare și de remitere a taxelor antidumping în ceea ce privește importurile de produse fabricate de Hansol ⁽¹²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de înregistrare”).
- (13) Comisia a informat părțile interesate cu privire la redeschiderea procedurii și le-a invitat să prezinte observații.

2. OBSERVAȚIILE PĂRȚILOR INTERESATE CU OCAZIA REDESCHIDERII PROCEDURII

- (14) Comisia a primit observații din partea Hansol și a Asociației europene a hârtiei termice (European Thermal Paper Association – ETPA) și a membrilor săi.
- (15) Hansol a remarcat că, în regulamentul de înregistrare, Comisia s-a bazat pe hotărârile Tribunalului în cauzele T-440/20 și T-441/20 („hotărârile Jindal Saw”) ⁽¹³⁾ pentru a concluziona că înregistrarea este un instrument care permite aplicarea ulterioară a măsurilor împotriva importurilor de la data înregistrării. Hansol a susținut că aceste hotărâri nu erau încă definitive și că nu se aplicau situației de față, întrucât, în cauza T-383/17, Tribunalul a declarat că regulamentul era nelegal, în timp ce în cauzele T-440/20 și T-441/20 nu făcuse o astfel de declarație. Hansol a susținut, de asemenea, că, în cauza Jindal Saw, societatea vizată, Jindal Saw, era unul dintre mai mulți producători-exportatori și erau mai multe țări în cauză, în timp ce, în cazul de față, Hansol este singurul producător-exportator, care se referă la o singură țară, Coreea. Pe această bază, Hansol a susținut că, prin urmare, Comisia nu se poate baza pe hotărârile Jindal Saw pentru a percepe retroactiv datoriile finale aferente plății taxelor antidumping la importurile produsului în cauză fabricat de Hansol.
- (16) În ceea ce privește faptul că hotărârile în cauzele Jindal Saw pot fi încă atacate, ETPA a susținut că aceste hotărâri reflectă jurisprudența consacrată de mult timp. ETPA a contestat, de asemenea, diferențele invocate de Hansol între hotărârile în cauzele Jindal Saw și hotărârea în cauza T-383/17, întrucât, în dispozitivul hotărârilor în cauzele T-300/16 și T-301/16 (cauzele anterioare T-440/20 și T-441/20 prin care au fost anulate regulamentele inițiale referitoare la Jindal Saw), la fel ca în cauza T-383/17, Tribunalul a anulat în totalitate regulamentul atacat, în măsura în care îl privește pe reclamant. Potrivit ETPA, faptul că hotărârea a anulat regulamentul în speță numai pentru Hansol implică, de asemenea, faptul că, contrar celor susținute de Hansol, regulamentul face încă parte din ordinea juridică a Uniunii.
- (17) În această privință, Comisia a observat că faptul că hotărârea în cauza T-440/20 nu era încă definitivă la momentul publicării regulamentului de înregistrare nu înseamnă că înregistrarea nu era posibilă în acest caz. În cauza respectivă, Tribunalul a aprobat practica Comisiei de a înregistra importurile atunci când pune în aplicare hotărârile, susținând faptul că, într-adevăr, Comisia poate înregistra importurile în astfel de situații. Tribunalul a afirmat că articolul 14 din regulamentul de bază, care împuternicește Comisia să solicite autorităților naționale să ia măsurile corespunzătoare pentru a înregistra importurile, are o aplicabilitate generală. În special, Tribunalul a arătat că „articolul 14 alineatul (5) din acest regulament nu este supus niciunei restricții în ceea ce privește împrejurările în care Comisia este abilitată să solicite autorităților vamale naționale înregistrarea mărfurilor”. În plus, Tribunalul a precizat că „privarea Comisiei de dreptul de a recurge la înregistrare în cadrul unei proceduri de reinstituire a unei taxe antidumping definitive este de natură să submineze eficacitatea regulamentelor care pot conduce la o astfel de reinstituire”. În orice caz, hotărârea a rămas definitivă între timp. În consecință, afirmația a fost respinsă.
- (18) În ceea ce privește afirmația Hansol potrivit căreia regulamentul în speță nu mai este valabil întrucât Hansol, societatea pentru care regulamentul a fost anulat, era singurul producător-exportator vizat de regulamentul respectiv, Comisia a observat că, fără a aborda aspectul relevanței juridice a afirmației, afirmația este incorectă din punct de vedere factual. Într-adevăr, faptul că nu a fost identificat niciun alt producător din Republica Coreea care să fi exportat către Uniune în perioada de investigație nu înseamnă că Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/763 se aplică numai Hansol. Într-adevăr, în regulamentul în speță, Comisia a instituit taxe și asupra altor producători-exportatori prin intermediul taxei reziduale ⁽¹⁴⁾. În plus, Tribunalul a anulat regulamentul în speță numai „în ceea ce privește Hansol Paper Co. Ltd.”. În consecință, afirmația a fost respinsă.

⁽¹²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/1041 al Comisiei din 29 iunie 2022 privind supunerea la înregistrare a importurilor de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Coreea ca urmare a redeschiderii investigației în vederea punerii în aplicare a hotărârii Tribunalului din 2 aprilie 2020 în cauza T-383/17, astfel cum a fost confirmată de Curtea de Justiție în cauza C-260/20 P, în ceea ce privește Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/763 al Comisiei (JO L 173, 30.6.2022, p. 64).

⁽¹³⁾ Cauza T-440/20, Jindal Saw/Comisia Europeană [2022], EU:T:2022:318, punctele 154-159.

⁽¹⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/763, considerentele 129 și 133.

- (19) Hansol și-a exprimat, de asemenea, îngrijorarea cu privire la faptul că este posibil ca Comisia să nu înțeleagă corect cum să corecteze problema ponderării. Hansol a susținut că, potrivit hotărârii Tribunalului, procentul care reprezintă revânzările de rulouri jumbo de către Schades Ltd. din totalul vânzărilor de rulouri jumbo efectuate de Hansol Paper, Artone și de comerciantul său afiliat Hansol Europe către comerciantul său afiliat Schades Ltd., ar trebui să se aplice cantității de vânzări de rulouri jumbo către întreprinderile prelucrătoare afiliate acestuia (Schades Nordic, Heipa și R+S) pentru revânzări. Cantitatea rezultată ar trebui adăugată la cantitatea vânzărilor de rulouri jumbo (directe și indirecte) utilizate pentru calcularea marjei de dumping și dedusă din cantitatea vânzărilor de rulouri jumbo către Schades Nordic, Heipa și R+S pentru transformare. Pe această bază, Hansol a furnizat o recalculare a ponderării între vânzările directe și indirecte de rulouri jumbo către clienți independenți și vânzările către prelucrători afiliați pentru revânzări sub formă de rulouri de mici dimensiuni către clienți independenți. ETPA a subliniat că, în cursul investigației, pe lângă Schades Ltd., singura întreprindere prelucrătoare afiliată grupului Hansol care a revândut, de asemenea, rulouri jumbo a fost Schades Nordic și că, prin urmare, chiar luând în considerare doar acest motiv, o astfel de abordare nu ar fi în conformitate cu elementele de probă aflate la dispoziția Comisiei. Acesta a subliniat, de asemenea, că, deși Tribunalul a identificat anumite erori în abordarea adoptată de Comisie în cadrul investigației inițiale, acesta nu a impus o abordare pentru un calcul revizuit al ponderării și a clarificat faptul că este de competența Comisiei să decidă ce măsuri sunt adecvate pentru a asigura respectarea hotărârii.
- (20) În ceea ce privește acest aspect, Comisia a observat că metoda propusă de Hansol este fundamental diferită de metoda utilizată de Comisie în calculul dumpingului pentru regulamentul în speță. În acest calcul de stabilire a marjelor Hansol, Comisia a cuantificat vânzările directe și indirecte totale de rulouri jumbo către clienți neafiliați efectuate de grupul Hansol în ansamblu, astfel cum au fost raportate în răspunsurile la chestionar ale diferitelor entități din grup în tabelele lor de vânzări. Pe această bază, Comisia a stabilit greutatea aferentă acestor vânzări în comparație cu greutatea rulourilor jumbo destinate transformării în rulouri de mici dimensiuni. Propunerea Hansol de a aplica ponderea calculată a revânzărilor de rulouri jumbo de către Schades Ltd. în comparație cu volumele totale de achiziții ale Schades Ltd în cazul celorlalte trei întreprinderi prelucrătoare afiliate este o metodă fundamental diferită și mai puțin precisă, având în vedere volumul revânzărilor de rulouri jumbo ale celor trei întreprinderi prelucrătoare afiliate care nu au răspuns la chestionar, astfel cum a raportat Hansol în cursul procedurii.
- (21) Comisia a clarificat, de asemenea, că, deși Tribunalul a constatat că Comisia a săvârșit o eroare prin neincluderea în calcul a volumelor revânzărilor de rulouri jumbo raportate în cadrul procedurii de către Schades Nordic ⁽¹⁵⁾, acesta nu a descalificat metodologia Comisiei ca atare. Prin urmare, Comisia a respectat cu strictețe hotărârea Tribunalului, menținând neschimbată metodologia de stabilire a greutății respective, cu excepția faptului că a adăugat volumele de rulouri jumbo vândute de Schades Nordic, Heipa și R+S, astfel cum a solicitat Tribunalul. Acest calcul a fost explicat în detaliu în comunicarea limitată specifică societății.

3. REEXAMINAREA PROBLEMELOR IDENTIFICATE DE TRIBUNAL ȘI CONFIRMATE DE CURTEA DE JUSTIȚIE

3.1. Marjă de dumping

3.1.1. Valoarea normală

- (22) Pentru două tipuri de produse exportate către Uniune de Artone, la calcularea dumpingului, Comisia a construit valoarea normală în absența unor vânzări interne reprezentative ale părții respective. La punctul 148 și la punctele 152-158 din hotărârea în cauza T-383/17 și la punctele 79 și 85 din hotărârea în cauza C-260/20 P, instanțele Uniunii au constatat că, în conformitate atât cu formularea, cât și cu structura articolului 2 alineatul (1) primul paragraf din regulamentul de bază, prețul plătit efectiv sau care urmează să fie plătit în cadrul operațiunilor comerciale normale este cel care trebuie luat în considerare în mod prioritar pentru a stabili valoarea normală. În cazul în care exportatorul nu vinde produsul similar pe piața internă, valoarea normală se stabilește cu prioritate pe baza prețurilor altor vânzători sau producători, și nu pe baza costurilor de producție ale societății în cauză.
- (23) Unul dintre cele două tipuri de produse menționate în considerentul 22 a fost, într-adevăr, vândut pe piața internă în cantități reprezentative și în cadrul operațiunilor comerciale normale de către societatea afiliată Hansol Paper și, prin urmare, Tribunalul a constatat că Comisia a încălcat articolul 2 alineatul (1) din regulamentul de bază în contextul calculării valorii normale a Artone.

⁽¹⁵⁾ Punctele 86 și 87 din hotărârea Tribunalului în cauza T-383/17, punctele 62-64 din hotărârea Curții de Justiție în cauza C-260/20 P.

- (24) Astfel, Comisia a revizuit calculul valorii normale pentru acest tip de produs înlocuind valoarea normală construită de Artone cu valoarea normală aferentă societății Hansol Paper în ceea ce privește acest tip de produs.
- (25) Nici celălalt tip de produs exportat de Artone pentru care a fost construită valoarea normală nu a înregistrat vânzări interne reprezentative ale Hansol Paper. Într-adevăr, volumul vânzărilor pe piața internă ale Hansol Paper a scăzut cu mult sub pragul de 5 % prevăzut la articolul 2 alineatul (2) din regulamentul de bază. În consecință și în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din regulamentul de bază, valoarea normală a tipului de produs respectiv a fost, de asemenea, construită pentru Hansol Paper. În absența unor prețuri de vânzare reprezentative în cadrul operațiunilor comerciale normale ale altor vânzători sau producători din țara exportatoare, construirea valorii normale a Artone pentru acest tip de produs a fost, prin urmare, menținută.

3.1.2. Ponderare

- (26) În cadrul investigației care a condus la adoptarea regulamentului în speță, Comisia a primit răspunsuri la chestionar din partea Hansol, Artone, Hansol Europe (un comerciant afiliat din Uniune) și Schades UK Ltd., un comerciant afiliat/întreprindere prelucrătoare afiliată situat(ă) în Uniune. Trei întreprinderi prelucrătoare situate în Uniune și afiliate grupului Hansol, și anume Schades Nordic, Heipa și R+S, au solicitat o scutire de la completarea chestionarului pentru societățile afiliate producătorului-exportator (anexa I la chestionar). Aceste părți au prelucrat produsul în cauză pentru a fi revândut, în rulouri de mici dimensiuni, unor clienți independenți. Comisia a acceptat cererea lor de scutire, care s-a bazat pe absența sau volumul limitat al vânzărilor produsului în cauză de către aceste părți.
- (27) În conformitate cu articolul 2 alineatul (11) din regulamentul de bază, Comisia este obligată să ia în considerare toate tranzacțiile de export către Uniune atunci când calculează marja de dumping. Pentru a include în calculul dumpingului volumul semnificativ de vânzări ale grupului Hansol către întreprinderile prelucrătoare afiliate care fuseseră scutite de obligația de a completa un chestionar, Comisia a extins rezultatele calculului dumpingului prin aplicarea unei ponderări a marjelor de dumping calculate pe baza răspunsurilor verificate la chestionar ale Hansol Paper, Artone, Hansol Europe și Schades UK Ltd. În acest scop, Comisia a atribuit o pondere cuprinsă între 15 % și 25 % marjei de dumping stabilite pentru vânzările directe și vânzările produsului în cauză prin intermediul unor societăți afiliate și o pondere cuprinsă între 75 % și 85 % marjei de dumping stabilite pentru vânzările către întreprinderi prelucrătoare afiliate în vederea revânzării sub formă de rulouri de mici dimensiuni către părți neafiliate ⁽¹⁶⁾.
- (28) Prin urmare, Tribunalul și Curtea de Justiție au constatat că Comisia încălcase articolul 2 alineatul (11) și articolul 9 alineatul (4) din regulamentul de bază. Acestea au constatat că ponderarea utilizată era afectată de o eroare vădită, întrucât un anumit volum de produs în cauză revândut de Schades Nordic a fost neglijat. Prin urmare, volumul vânzărilor directe și indirecte ale produsului în cauză a fost subestimat în calculul ponderării și, în consecință, amploarea totală a dumpingului nu a fost reflectată în calcule ⁽¹⁷⁾.
- (29) Având în vedere constatările instanțelor Uniunii, astfel cum sunt rezumate în considerentul 28, Comisia a revizuit calculul ponderării. Comisia a făcut acest lucru adăugând la volumul vânzărilor directe și indirecte ale produsului în cauză utilizat pentru calculul respectiv, volumul revânzărilor de rulouri jumbo ale societății Hansol prin Schades Nordic, astfel cum a fost raportat de Hansol în cursul investigației. Ponderea vânzărilor directe și indirecte ale Hansol de produs în cauză în comparație cu vânzările sale totale către Uniune a crescut, în consecință, cu 0,7 puncte procentuale, în timp ce ponderea vânzărilor sale către întreprinderi prelucrătoare afiliate pentru revânzarea sub formă de rulouri de mici dimensiuni către părți neafiliate a scăzut cu același procent.

3.1.3. Marjă de dumping

- (30) Comisia a recalculat marja de dumping pentru Hansol, înlocuind valoarea normală construită a unui tip de produs vândut de Artone cu o valoare normală bazată pe prețul de vânzare pe piața internă al celui tip de produs obținut de Hansol Paper, astfel cum se explică în considerentul 24, și revizuirea ponderarea marjelor de dumping stabilite pentru cele două tipuri de vânzări, astfel cum se explică în considerentul 29.

⁽¹⁶⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/2005 al Comisiei din 16 noiembrie 2016 de instituire a unei taxe antidumping provizorii la importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Coreea (JO L 310, 17.11.2016, p. 1), considerentele 45 și 46.

⁽¹⁷⁾ Cauza T-383/17, punctele 83-87 și 92; și Cauza C-260/20 P, punctul 63.

- (31) Pe această bază, marja de dumping medie ponderată definitivă revizuită a grupului Hansol, exprimată ca procent din prețul CIF la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, a fost redusă de la 10,3 % la 10,2 %.

3.2. Marja de subcotare și analiza impactului

- (32) În regulamentul în speță, aceeași ponderare care fusese aplicată marjelor de dumping pentru vânzările directe și indirecte ale produsului în cauză, pe de o parte, și pentru vânzările către întreprinderi prelucrătoare afiliate în vederea revânzării ca rulouri de mici dimensiuni către părți neafiliate, pe de altă parte, a fost aplicată și pentru calcularea marjei de subcotare a Hansol.
- (33) Instanțele Uniunii au constatat că eroarea care afectează calcularea ponderii vânzărilor a afectat, de asemenea, calcularea subcotării prețurilor și evaluarea impactului importurilor care fac obiectul unui dumping asupra produselor similare ale industriei Uniunii ⁽¹⁸⁾.
- (34) În ceea ce privește calcularea subcotării, Comisia a pus în aplicare hotărârea Curții de Justiție prin aplicarea ratelor de ponderare revizuite, astfel cum se explică în considerentul 29, și la marjele de subcotare pentru vânzările directe și indirecte ale produsului în cauză, pe de o parte, și pentru vânzările către întreprinderi prelucrătoare afiliate în vederea revânzării ca rulouri de mici dimensiuni către părți neafiliate, pe de altă parte.
- (35) Rezultatul comparației, exprimat ca procentaj din cifra de afaceri a producătorilor din Uniune incluși în eșantion, în cursul perioadei de investigație, a arătat că marja medie ponderată de subcotare a fost de 9,3 %.
- (36) Marja de subcotare constatată în cursul investigației care a condus la adoptarea regulamentului în speță a fost de 9,4 %. Având în vedere diferența nesemnificativă dintre marja respectivă și marja de subcotare revizuită, Comisia a concluzionat că modificarea respectivă nu justifică reevaluarea prejudiciului sau a analizei legăturii de cauzalitate. Prin urmare, Comisia a confirmat constatările în această privință, astfel cum sunt rezumate în secțiunile 4 și 5 din regulamentul de instituire a măsurilor provizorii ⁽¹⁹⁾ și în considerentul 102 din regulamentul în speță.

4. COMUNICAREA CONSTATĂRILOR

- (37) La 14 noiembrie 2022, Comisia a informat toate părțile interesate cu privire la constatările de mai sus, pe baza cărora intenționa să propună reinstituirea taxei antidumping la importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire originală din Republica Coreea și fabricată de Hansol și ajustarea taxei reziduale, pe baza datelor colectate și prezentate în legătură cu investigația inițială. În urma comunicării constatărilor finale, au fost primite observații din partea Hansol, ETPA și a Guvernului Republicii Coreea („autoritățile publice coreene”).
- (38) Autoritățile publice coreene și-au exprimat îngrijorarea cu privire la modul în care Comisia a pus în aplicare hotărârile instanțelor Uniunii, întrucât ele au înțeles că calculele revizuite privind dumpingul nu au rectificat integral erorile identificate în aceste hotărâri. Cu toate acestea, autoritățile publice coreene nu au precizat în continuare în ce sens Comisia ar fi săvârșit o eroare.
- (39) ETPA a sprijinit cu fermitate acțiunile preconizate de Comisie.
- (40) În observațiile sale cu privire la comunicarea constatărilor, Hansol a susținut că Comisia nu a corectat eroarea în ceea ce privește calculul valorii normale. Hansol a susținut, de asemenea, că Comisia nu a rectificat eroarea de ponderare identificată de Tribunal și confirmată de Curtea de Justiție.

4.1. Valoarea normală

- (41) Hansol a susținut că este de acord cu faptul că Comisia a pus în aplicare hotărârile instanțelor Uniunii prin utilizarea, pentru comparația cu prețul de export al Artone, a prețului de vânzare pe piața internă practicat de Hansol Paper pentru un tip de produs pe care partea respectivă l-a vândut pe piața internă în cantități reprezentative și în cadrul operațiunilor comerciale normale (a se vedea considerentele 23 și 24). Cu toate acestea, Hansol nu a fost de acord cu faptul că, astfel cum se explică în considerentul 25, Comisia nu a făcut acest lucru pentru un alt tip de produs care nu a fost vândut pe piața internă de Artone.

⁽¹⁸⁾ Cauza T-383/17, punctele 211 și 212; și cauza C-260/20 P, punctul 112.

⁽¹⁹⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/2005.

- (42) Hansol a susținut că, cu toate acestea, Comisia ar fi trebuit să utilizeze prețurile de vânzare ale acestui tip de produs practicate de Hansol Paper, denumit în continuare și „tipul de produs X” (numărul real al tipului de produs este confidențial). Acesta a susținut că Tribunalul a hotărât că Comisia ar trebui să utilizeze „cu prioritate” prețurile de vânzare ale altor părți, dacă acestea sunt disponibile. În acest sens, acesta a susținut că vânzările interne ale Hansol ale tipului de produs X au fost toate profitabile și, prin urmare, valoarea normală construită de Hansol Paper pentru acel tip de produs a fost egală cu o valoare normală bazată pe prețurile de vânzare. Valoarea normală construită fiind egală cu prețul de vânzare, Hansol a susținut că Comisia avea obligația de a utiliza prețul de vânzare practicat de Hansol Paper.
- (43) Comisia nu a fost de acord. În primul rând, ea a clarificat faptul că Tribunalul a confirmat că, în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) primul paragraf din regulamentul de bază, în cazul în care nu există vânzări ale produsului similar în cadrul operațiunilor comerciale normale sau acestea sunt insuficiente, Comisia derogă de la principiul utilizării prețurilor de vânzare pentru a stabili valoarea normală și stabilește valoarea normală pe baza prețurilor altor vânzători sau producători sau, în cazul în care acestea nu sunt disponibile, calculează valoarea normală pe baza costului de producție. Acesta a precizat, la punctul 150 din hotărârea în cauză T-383/17, că o insuficiență a vânzărilor corespunde situației în care vânzările produsului similar în țara exportatoare constituie mai puțin de 5 % din volumul vânzărilor produsului în cauză către Uniune. Prin urmare, Tribunalul a confirmat că, în acest scenariu, Comisia nu va utiliza prețurile de vânzare pe piața internă⁽²⁰⁾. În acest caz, volumul vânzărilor interne ale Hansol Paper pentru tipul de produs X a reprezentat mai puțin de 1 % din vânzările aceluși tip de produs către Uniune, ceea ce este cu mult sub pragul de 5 % menționat la articolul 2 alineatul (2) din regulamentul de bază și, prin urmare, valoarea sa normală pentru tipul de produs respectiv a fost construită de Comisie. De asemenea, acesta a reamintit că, în cursul investigației, Hansol nu a susținut niciodată că Comisia nu ar fi trebuit să construiască valoarea normală a acestui tip de produs pentru Hansol Paper. În absența oricărui alt producător cooperant, întrucât Comisia a construit valoarea normală a tipului de produs X pentru Hansol Paper, astfel cum s-a explicat mai sus și prin urmare, nu a fost disponibil niciun preț de vânzare intern alternativ pentru tipul de produs respectiv, Comisia a construit valoarea normală a tipului de produs X pentru Artone.
- (44) În al doilea rând, simplul fapt că valoarea normală construită a unui anumit tip de produs este identică cu prețul de vânzare al acestuia nu înseamnă că această valoare este bazată pe prețurile de vânzare. O valoare normală stabilită în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din regulamentul de bază este o valoare normală construită. Prin urmare, în scopul calculării dumpingului, această valoare normală construită nu poate fi utilizată pentru o comparație cu prețurile de export ale altor părți, deoarece nu există nicio dispoziție în acest sens în regulamentul de bază. Prin urmare, afirmația Hansol potrivit căreia hotărârile instanțelor Uniunii au obligat Comisia să utilizeze prețul de vânzare pe piața internă practicat de Hansol Paper pentru calculul dumpingului exercitat de Artone pentru respectivul tip de produs a fost respinsă.

4.2. Ponderare

- (45) Hansol a susținut, de asemenea, că Comisia nu a înțeles în mod corect metoda pe care ar trebui să o adopte pentru a corecta eroarea de ponderare. Acesta a invocat punctul 86 din hotărârea pronunțată în cauză T-383/17 și punctul 64 din hotărârea în cauză C-260/20 P pentru a susține că Comisia ar fi trebuit să reflecte proporția vânzărilor Schades UK Ltd. fără transformare în vânzările Hansol către ceilalți comercianți afiliați ai acestuia în loc să adauge volumul vânzărilor Schades Nordic fără transformare în vânzările directe și indirecte ale Hansol către clienți independenți. Hansol a afirmat, de asemenea, că, în cazul în care Tribunalul ar fi luat în considerare că Comisia va rectifica eroarea de ponderare, astfel cum se explică în considerentul 29, acesta, având în vedere impactul limitat, nu ar fi ajuns la concluzia că eroarea de ponderare ar fi putut afecta calculul subcotării prețurilor și evaluarea impactului importurilor care fac obiectul unui dumping asupra produselor similare ale industriei Uniunii.
- (46) Ca observație preliminară, afirmația Hansol sugerează că Comisia a utilizat eșantionarea, și anume că a aplicat articolul 17 alineatul (1) din regulamentul de bază atunci când a decis să utilizeze datele Schades UK Ltd. pentru a calcula marja de dumping pentru vânzările produsului în cauză către întreprinderi prelucrătoare afiliate. Comisia a observat că, la punctele 63-69 din hotărârea pronunțată în cauză T-383/17, Tribunalul a respins aceeași afirmație. Într-adevăr, Comisia a decis să calculeze marja de dumping pentru vânzările Hansol către celelalte trei întreprinderi prelucrătoare afiliate pe baza datelor privind prețurile de export furnizate de Schades UK Ltd, deoarece s-a considerat că aceasta este cea mai în măsură să furnizeze cele mai exacte cifre cu privire la majoritatea vânzărilor grupului Hansol către întreprinderi prelucrătoare afiliate din Uniune în vederea revânzării ulterioare ca rulouri de mici dimensiuni către clienți neafiliați⁽²¹⁾. În scopul calculării dumpingului exercitat de grupul Hansol, Comisia a considerat că Schades UK Ltd. era singura întreprindere prelucrătoare afiliată grupului Hansol care a revândut produsul în cauză unor clienți independenți. Această concluzie a fost considerată incorectă de către instanțele Uniunii, având în vedere elementele de probă disponibile la dosar în ceea ce privește Schades Nordic.

⁽²⁰⁾ Cauza T-383/17, punctele 150 și 152.

⁽²¹⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/763, considerentul 32.

- (47) Într-adevăr, Comisia a observat că Hansol, în cadrul investigației inițiale, a raportat Comisiei că Schades Nordic a revândut [170-190] de tone către clienți independenți fără transformare. De asemenea, acesta a raportat că celelalte două întreprinderi prelucrătoare afiliate care au beneficiat de scutire, Heipa și R+S, nu au avut revânzări fără transformare ⁽²²⁾. Hansol nu a furnizat nicio dovadă a vânzărilor de rulouri jumbo de către Heipa sau R+S. Prin urmare, afirmația Hansol a fost în contradicție directă cu informațiile pe care le-a furnizat în cursul investigației.
- (48) În hotărârea pronunțată în cauza C-260/20 P, Curtea de Justiție a afirmat în mod clar că Comisia nu poate exclude informațiile furnizate de părțile interesate pentru simplul motiv că acestea au fost furnizate altfel decât răspunzând la chestionarul antidumping ⁽²³⁾. După redeschiderea investigației, Comisia s-a conformat acestei hotărâri, întrucât a preluat informațiile furnizate de Hansol, în cadrul investigației, cu privire la revânzările de rulouri jumbo de către Schades Nordic, Heipa și R+S. Întrucât Hansol a raportat că Heipa și R+S nu au revânzări ale produsului în cauză, nu a fost necesară nicio corecție în ceea ce privește volumele stabilite pentru aceste părți.
- (49) În plus, Hansol și-a întemeiat afirmația potrivit căreia Comisia ar trebui să aplice proporția vânzărilor Schades UK Ltd., fără transformare, celorlalți trei comercianți afiliați ai Hansol, în special pe textul de la punctul 86 din hotărârea pronunțată în cauza T-383/17, care prevede: „[...] ar trebui reținut faptul că Comisia a decis să utilizeze datele Schades (UK Ltd's) pentru a calcula marja de dumping cu privire la vânzările efectuate de reclamant către celelalte trei întreprinderi prelucrătoare afiliate. [...]”. În acest sens, instanța a făcut trimitere și la afirmația Curții de Justiție de la punctul 64 din hotărârea pronunțată în cauza C-260/20 P, după cum urmează: „Astfel, după cum reiese din cuprinsul punctelor 85 și 86 din hotărârea atacată, Comisia decisese să utilizeze datele Schades (UK Ltd) pentru a calcula marja de dumping a vânzărilor Hansol către celelalte trei întreprinderi prelucrătoare afiliate. [...] Ținând seama de faptul că Comisia cunoștea că Schades (Nordic) revânduse anumite cantități din produsul în cauză unor clienți independenți fără transformare, Tribunalul a apreciat că ea ar fi trebuit să reflecte această situație la nivelul vânzărilor produselor în cauză către celelalte întreprinderi prelucrătoare afiliate. [...]”.
- (50) Comisia a considerat că Hansol a interpretat în mod eronat declarațiile instanțelor Uniunii. Într-adevăr, datele Schades UK Ltd au fost utilizate pentru a calcula marja de dumping pentru vânzările Hansol către celelalte trei întreprinderi prelucrătoare afiliate, întrucât marja de dumping stabilită pentru vânzările Schades UK Ltd. de rulouri jumbo transformate în rulouri de mici dimensiuni a fost aplicată volumelor de rulouri de origine coreeană destinate transformării care fuseseră vândute acestor trei întreprinderi prelucrătoare afiliate. Cu toate acestea, la punctul 64, Curtea de Justiție a observat că caracterul reprezentativ al datelor societății Schades UK Ltd. „nu exclude nicidecum afectarea de erori a calculului întemeiat pe aceste date, ținând seama de neluarea în considerare a tuturor datelor pertinente în această privință”. Cu alte cuvinte, Curtea de Justiție a constatat că utilizarea Schades UK Ltd. pentru a reprezenta vânzările Hansol către celelalte întreprinderi prelucrătoare afiliate nu implica faptul că Comisia ar putea să nu țină seama de elementele de probă din dosar în ceea ce privește vânzările de rulouri jumbo către clienți independenți raportate de Schades Nordic. Curtea nu a impus Comisiei să reflecte sau să extindă aceeași proporție a vânzărilor Schades Ltd fără transformare în vânzările Hansol către ceilalți comercianți afiliați ai acestuia. Acest lucru ar contrazice elementele de probă din dosar, care nu au fost contestate de Hansol. Prin redeschiderea investigației și spre deosebire modul în care procedase anterior, Comisia a luat în considerare pe deplin cantitățile de rulouri jumbo vândute întreprinderilor prelucrătoare afiliate Hansol din Uniune care au revândut rulouri jumbo fără transformare.
- (51) În ceea ce privește cele [170-190] de tone de revânzări ale produsului în cauză către clienți independenți de către Schades Nordic, Tribunalul și Curtea de Justiție stabiliseră că este vorba de o eroare, deoarece aceste revânzări, care au fost raportate de Hansol în cadrul procedurii prin alte mijloace decât prin intermediul unui răspuns la chestionar, nu au fost luate în considerare de către Comisie. Așa cum se explică în considerentul 29, acest lucru a fost corectat adăugând la volumul vânzărilor directe și indirecte ale produsului în cauză volumul revânzărilor de rulouri jumbo ale grupului Hansol efectuate prin intermediul Schades Nordic, astfel cum a fost raportat de Hansol în cursul investigației. Nu au fost necesare ajustări suplimentare, întrucât Hansol a raportat că întreprinderile prelucrătoare Heipa și R+S nu efectuaseră nicio revânzare a produsului în cauză către clienți independenți.

⁽²²⁾ E-mailul transmis de Hansol la 19 februarie 2016, numărul Sherlock t16.002026.

⁽²³⁾ Cauza C-260/20 P, punctele 50-53.

- (52) În cele din urmă, Comisia a respins afirmația conform căreia faptul că corecția efectuată de Comisie are doar un impact redus asupra marjei de subcotare și nu are niciun impact asupra analizei prejudiciului și a legăturii de cauzalitate ar demonstra că Comisia a înțeles greșit hotărârile instanțelor Uniunii. În hotărârea Tribunalului se afirmă că „nu se poate exclude” faptul că eroarea Comisiei *ar fi putut avea* un impact și nu că a avut un impact asupra analizei prejudiciului și a legăturii de cauzalitate ⁽²⁴⁾. În aceeași ordine de idei, Curtea de Justiție a constatat la punctul 62: „Faptul că, având în vedere datele menționate, era posibil cel puțin ca Comisia să fi atribuit o pondere prea mare vânzărilor către întreprinderile prelucrătoare afiliate pentru transformarea în rulouri de mici dimensiuni crescând astfel dumpingul real practicat de Hansol era suficient pentru a repune în discuție fiabilitatea și caracterul obiectiv al aprecierii de către Comisie a dumpingului practicat de Hansol”. Prin urmare, faptul că corectarea ponderării a avut un impact redus asupra subcotării revizuite nu demonstrează nimic altceva decât că eroarea identificată de Tribunal era nesemnificativă. Afirmația a fost deci respinsă.

5. Nivelul măsurilor

- (53) Eroarea identificată de Tribunal și confirmată de Curtea de Justiție cu privire la ponderarea vânzărilor a afectat, de asemenea, calculul marjei de prejudiciu. Comisia a pus în aplicare hotărârile instanțelor Uniunii prin aplicarea ratelor de ponderare revizuite, astfel cum se explică în considerentul 29, și la marjele de prejudiciu pentru vânzările directe și indirecte ale produsului în cauză, pe de o parte, și pentru vânzările către întreprinderi prelucrătoare afiliate în vederea revanzării ca rulouri de mici dimensiuni către părți neafiliate, pe de altă parte.
- (54) Rezultatul comparației a condus la o marjă de prejudiciu pentru Hansol de 36,9 %, în timp ce marja de prejudiciu stabilită în cursul investigației care a condus la adoptarea regulamentului în speță a fost de 37 % ⁽²⁵⁾. Având în vedere că marja de dumping reinstuită este mai mică decât marja de prejudiciu, în conformitate cu normele aplicabile, nivelul taxei antidumping trebuie să fie stabilit la același nivel cu cel al marjei de dumping. În consecință, nivelul taxei antidumping reinstuite pentru Hansol este de 10,2 %.
- (55) Comisia a reamintit că taxa antidumping a fost instituită ca o sumă fixă în euro pe tonă netă. Nivelul taxei definitive revizuite de 10,2 % reprezintă un nivel al taxei fixe de 103,16 EUR pe tonă netă.
- (56) Comisia a reamintit, de asemenea, că nivelul de cooperare în acest caz a fost ridicat, întrucât importurile Hansol au constituit totalul exporturilor către Uniune în cursul perioadei de investigație. Prin urmare, taxa antidumping reziduală a fost stabilită la nivelul societății cooperante. În consecință, nivelul taxei definitive reziduale, aplicabil tuturor celorlalte societăți, a fost revizuit la un nivel fix al taxei de 103,16 EUR pe tonă netă.
- (57) Nivelul revizuit al taxei antidumping se aplică fără întrerupere de la intrarea în vigoare a regulamentului în speță (și anume, începând cu 4 mai 2017). Autorităților vamale le revine sarcina de a percepe suma corespunzătoare la importurile privind produsele societății Hansol și de a rambursa orice sumă percepută în plus până în prezent în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.
- (58) Având în vedere articolul 109 din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁶⁾, în cazul rambursării unei sume ca urmare a unei hotărâri a Curții de Justiție a Uniunii Europene, dobânda care trebuie plătită ar trebui să fie rata aplicată de Banca Centrală Europeană principalelor sale operațiuni de refinanțare, astfel cum este publicată în seria C a Jurnalului Oficial al Uniunii Europene, în prima zi calendaristică a fiecărei luni.

⁽²⁴⁾ Cauza T-383/17, punctul 212.

⁽²⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/763, considerentul 126.

⁽²⁶⁾ Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO L 193, 30.7.2018, p. 1).

6. Concluzie

- (59) Pe baza celor de mai sus, Comisia a considerat oportun să reinstituie taxa antidumping definitivă la importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire cu o greutate de maximum 65 g/m², în rulouri cu o lățime de minimum 20 cm, cu o greutate a ruloului (inclusiv hârtia) de minimum 50 kg și cu un diametru al ruloului (inclusiv hârtia) de minimum 40 cm („rulouri jumbo”), cu sau fără un strat de bază pe una sau pe ambele fețe, acoperită cu o substanță termosensibilă pe una sau pe ambele fețe și cu sau fără un strat de suprafață, încadrată în prezent la codurile NC ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 și ex 4823 90 85 (coduri TARIC: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20), originară din Republica Coreea la o taxă vamală fixă de 103,16 EUR pe tonă.
- (60) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/1036,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

- (1) Se instituie o taxă antidumping definitivă la importurile de anumite tipuri de hârtie termică subțire cu o greutate de cel mult 65 g/m²; în rulouri cu o lățime de minimum 20 cm, cu o greutate a ruloului (inclusiv hârtia) de minimum 50 kg și cu un diametru al ruloului (inclusiv hârtia) de minimum 40 cm („rulouri jumbo”), cu sau fără un strat de bază pe una sau pe ambele fețe, acoperită cu o substanță termosensibilă pe una sau pe ambele fețe și cu sau fără un strat de suprafață, încadrată în prezent la codurile NC ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 și ex 4823 90 85 (coduri TARIC: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20), originară din Republica Coreea, începând cu data de 4 mai 2017.
- (2) Nivelul taxei antidumping definitive, aplicabil produsului descris la alineatul (1), este reprezentat de o sumă fixă de 103,16 EUR pe tonă (greutate netă).
- (3) Sub rezerva unor dispoziții contrare, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale.

Articolul 2

- (1) Orice taxă antidumping definitivă plătită pentru produsele Hansol în temeiul Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2017/763, care depășește taxa antidumping definitivă stabilită la articolul 1, se rambursează sau se remite.
- (2) Rambursarea sau remiterea se solicită autorităților vamale naționale în conformitate cu legislația vamală aplicabilă. Orice rambursare care a avut loc ca urmare a hotărârii Curții de Justiție în cauza C-260/20 P Hansol Paper se recuperează de către autoritățile care au efectuat rambursarea până la cuantumul prevăzut la articolul 1 alineatul (2).

Articolul 3

Taxa antidumping definitivă instituită prin articolul 1 se percepe, de asemenea, la importurile înregistrate în conformitate cu articolul 1 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/1041 privind supunerea la înregistrare a importurilor de anumite tipuri de hârtie termică subțire originară din Republica Coreea ca urmare a redeschiderii investigației în vederea punerii în aplicare a hotărârii Tribunalului din 2 aprilie 2020 în cauza T-383/17, astfel cum a fost confirmată de Curtea de Justiție în cauza C-260/20 P, în ceea ce privește Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/763.

Articolul 4

Autoritățile vamale trebuie să întrerupă înregistrarea importurilor instituită în conformitate cu articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/1041, care se abrogă prin prezentul regulament.

Articolul 5

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 martie 2023.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN
